

Zmluva na použitie diela  
č. 8-102-383/2018

|                   |                                    |
|-------------------|------------------------------------|
| <u>Odberateľ:</u> | Obec Kočovce                       |
| <u>So sídlom:</u> | Obecný úrad, 916 31 Kočovce 280    |
| <u>Zastúpený:</u> | RNDr. Jozef Ševcech, starosta obce |
| <u>IČO:</u>       | 00311685                           |
| <u>DIČ:</u>       | 2021079665                         |

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <u>Poskytovateľ:</u>     | Geodetický a kartografický ústav Bratislava |
| <u>So sídlom:</u>        | Chlumeckého 4, 827 45 Bratislava            |
| <u>Zastúpený:</u>        | Ing. Ivan Horváth, riaditeľ                 |
| <u>Bankové spojenie:</u> | IBAN SK58 8180 0000 0070 0006 2334          |
| <u>IČO:</u>              | 17316219                                    |
| <u>DIČ:</u>              | 2020838083                                  |

uzatvárajú podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o geodézii a kartografii“), v spojení s vyhláškou ÚGKK SR č. 300/2009 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov a zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“), túto zmluvu (ďalej len „zmluva“):

Čl. I  
Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ poskytne Odberateľovi dielo v nasledovnom rozsahu:  
titul: **Digitálny model reliéfu (ďalej len „DMR3.5“)**  
rozsah územia: **15,3 km<sup>2</sup> – katastrálne územia obce Kočovce (Kočovce, Beckovská Vieska, Rakoľuby)**  
ďalej len „Dielo“.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že odovzdá Odberateľovi na počítačových médiách dodaných Odberateľom alebo elektronickou poštou Dielo s nasledovnými parametrami: **vektorový tvar (grid) vo formáte DXF v súradnicovom systéme S-JTSK (v rozlíšení 25 m).**
3. Odberateľ vyhlasuje, že bol pred uzavretím zmluvy oboznámený s obsahom a kvalitou poskytnutého Diela.
4. Poskytovateľ udeľuje súhlas Odberateľovi na použitie Diela za podmienok upravených v zmluve.

## Čl. II Účel použitia Diela

1. Odberateľ použije Dielo na účel spracovania zmien územného plánu obce Kočovce, a to podľa zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.
2. Dielo bude využívané Odberateľom výhradne na účel uvedený v bode 1. tohto článku zmluvy za podmienok uvedených v článku III zmluvy a po dobu platnosti zmluvy.
3. Odberateľ sa zaväzuje, že nevydá nové kartografické dielo a Dielo nepoužije priamo ani nepriamo na komerčné účely.

## Čl. III Podmienky na použitie Diela

1. Poskytovateľ poskytne Dielo len na účel uvedený v čl. II.
2. Odberateľ je oprávnený Dielo poskytnúť na základe písomnej zmluvy spracovateľovi, ktorý pre Odberateľa ako koncového užívateľa spracuje Dielo na účel podľa čl. II zmluvy a za podmienok podľa zmluvy (ďalej len „spracovateľ“).
3. Odberateľ je povinný oznámiť Poskytovateľovi identifikačné údaje spracovateľa, a to najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa kedy mu je spracovateľ známy.
4. Každé ďalšie použitie Diela je podmienené uzavretím dodatku k tejto zmluve alebo uzavretím novej zmluvy medzi Poskytovateľom a Odberateľom.
5. Odberateľ sa zaväzuje, že
  - a) výsledný produkt (uvedený v čl. II bode 1. zmluvy) a každá jeho rozmnoženina bude obsahovať doložku „Digitálny model reliéfu © Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky,“ a číslo zmluvy,
  - b) zamedzí použitiu diela ďalšími fyzickými a právnickými osobami v zmysle § 21 ods. 6 zákona o geodézii a kartografii, s výnimkou spracovateľa územného plánu a územnoplánovacích podkladov podľa bodov 2. a 3. tohto článku zmluvy,
  - c) nebude vykonávať žiadne zmeny a doplnky obsahu použitého Diela.
6. Povinnosti Odberateľa podľa bodu 5. tohto článku zmluvy platia aj pre spracovateľa.
7. Poskytovateľ je oprávnený u Odberateľa a spracovateľa vykonávať fyzické kontroly dodržiavania podmienok zmluvy. Odberateľ je pri vykonávaní fyzickej kontroly dodržiavania podmienok zmluvy Poskytovateľom povinný poskytnúť mu požadovanú súčinnosť a zaviazat spracovateľa na poskytnutie takejto súčinnosti voči Poskytovateľovi.
8. Odberateľ berie na vedomie, že autorské práva požívajú ochranu v zmysle príslušných ustanovení autorského zákona ako aj zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov. Použitie Diela v rozpore s touto zmluvou a autorským zákonom, resp. zneužitie Diela Odberateľom a/alebo spracovateľom môže mať preto závažné občianskoprávne, ale aj trestnoprávne následky.

#### Čl. IV Doba plnenia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje vyzvať Odberateľa na prevzatie predmetu zmluvy do 3 dní odo dňa prijatia úhrady faktúry vystavenej za prípravu Diela na účet Poskytovateľa vedený v Štátnej pokladnici a po nadobudnutí účinnosti zmluvy.
2. Dielo môže prevziať zástupca Odberateľa osobne do 3 dní od výzvy Poskytovateľa. Keď tak neurobí, Poskytovateľ mu po uplynutí lehoty na prevzatie zašle Dielo poštovou zásielkou na počítačovom médiu Odberateľa alebo elektronickou poštou.
3. Zmluva sa uzatvára na dobu odo dňa nadobudnutia jej účinnosti do 31. 12. 2018.

#### Čl. V Cena

1. Dielo v rozsahu podľa čl. I v hodnote **8,97 EUR** bude poskytnuté Odberateľovi **bezplatne** podľa zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.
2. Odberateľ zaplatí Poskytovateľovi úhradu za prípravu údajov, a to **18,00 EUR** na účet Poskytovateľa vedený v Štátnej pokladnici.

#### Čl. VI Zmluvné pokuty

1. V prípade porušenia alebo nedodržania dohodnutých podmienok v čl. II a čl. III bodov 1. až 5. zmluvy zo strany Odberateľa, má Poskytovateľ právo uložiť Odberateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50% z hodnoty Diela dohodnutej v čl. V bode 1. zmluvy, a to za každé jednotlivé porušenie zmluvy a Poskytovateľ má právo odstúpiť od zmluvy.
2. V prípade porušenia alebo nedodržania dohodnutých podmienok v čl. II a čl. III bodoch 1., 5. a 7. zmluvy zo strany spracovateľa, má Poskytovateľ právo uložiť Odberateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50% z ceny predmetu zmluvy uvedenej v čl. V bode 1. zmluvy, a to za každé jednotlivé porušenie zmluvy a Poskytovateľ má právo odstúpiť od zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvná pokuta sa uplatňuje formou faktúry vystavenej Poskytovateľom. Lehota na zaplatenie zmluvnej pokuty je 14 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry na zaplatenie zmluvnej pokuty Odberateľovi.
4. Zaplatenie zmluvnej pokuty nemá vplyv na nárok na náhradu škody vzniknutej v súvislosti s porušením zmluvných povinností, ktorý je možné vymáhať samostatne.
5. V prípade porušenia podmienok zmluvy Odberateľom a/alebo spracovateľom uvedených v čl. III bodoch 1. a 5. písm. b) zmluvy môže byť Odberateľovi a/alebo spracovateľovi uložená pokuta podľa zákona o geodézii a kartografii.
6. Porušením zmluvy zo strany Odberateľa sa rozumie aj porušenie zmluvy spracovateľom, t.j. ak spracovateľ bude konať v rozpore s ustanoveniami zmluvy, a to aj v tom prípade, pokiaľ Odberateľ nezaviazal spracovateľa na dodržiavanie ustanovení zmluvy podľa čl. III bodu 2. zmluvy.

Čl. VII  
Záverečné ustanovenia

1. Touto zmluvou nie sú dotknuté autorské a osobnostné práva autora k dielu uvedenému v čl. I tejto zmluvy a na odberateľa neprechádzajú.
2. Zmluvu možno meniť len písomnými dodatkami oboch zmluvných strán.
3. Zmluva je vyhotovená dvojmo. Každá zmluvná strana obdrží po jednom výtlačku zmluvy.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

V Košovciach 29.1.2018  
.....

Za Odberateľa:

31. JAN. 2018

V Bratislave, .....

Za Poskytovateľa:

OBEC KOŠOVCE

.....  
RNDr. Jozef Ševcech  
starosta obce

.....  
ÚSTAV BRATISLAVA  
827 45 Bratislava 212  
Chlumeckého 4  
1